



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ EURÓPAI UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2014.12.5.
JOIN(2014) 41 final

2014/0351 (NLE)

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre
vonatkozó korlátozások bevezetéséről szóló 174/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

- (1) A 2004/852/KKBP közös álláspont alapján a 174/2005/EK tanácsi rendelet megtiltotta a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések Elefántcsontpartnak történő exportját. A 2004/852/KKBP közös álláspont helyébe azóta a 2010/656/KKBP tanácsi határozat lépett. A módosított 174/2005/EK rendelet az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetése révén ezentúl a 2010/656/KKBP határozatot juttatja érvényre az Unió szintjén.
- (2) A 2014/.../KKBP tanácsi határozat elfogadását követően indokolt a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések eladására, beszerzésére, átadására vagy kivitelére vonatkozó tilalomnak egy további eltéréssel való kiegészítése a felszerelések bányászatban és infrastrukturális beruházásokban, polgári célokra való használatra történő szállításának lehetővé tétele érdekében.
- (3) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és a Bizottság javaslatot tesz arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 215. cikke értelmében a 174/2005/EK rendeletet módosító rendelet útján léptessék hatályba ezeket az intézkedéseket.

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetéséről szóló 174/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Elefántcsontparttal szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló, 2010. október 29-i 2010/656/KKBP tanácsi határozatra¹,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 2010/656/KKBP határozat hatályon kívül helyezte a 2004/852/KKBP közös álláspontot², és megújította az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) 1572 (2004) határozata és az annak helyébe lépő későbbi ENSZ BT-határozatok útján Elefántcsontparttal szemben bevezetett korlátozó intézkedéseket. A 2004/852/KKBP közös álláspont érvényre juttatása érdekében elfogadott 174/2005/EK tanácsi rendelet³ az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetése révén ezentúl a 2010/656/KKBP határozatot juttatja érvényre az Unió szintjén.
- (2) A 2014/.../KKBP tanácsi határozat elfogadását követően indokolt a belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések eladására, beszerzésére, átadására vagy kivitelére vonatkozó tilalomnak egy további eltéréssel való kiegészítése, amely adott esetben lehetővé teszi bizonyos felszerelések bányászatban és infrastrukturális beruházásokban, polgári célokra való használatra történő engedélyezését.
- (3) Ez az intézkedés az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásának biztosítása céljából – a végrehajtásához uniós szintű szabályozás szükséges.
- (4) A 174/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

¹ HL L 285., 2010.10.30., 28. o.

² A Tanács 2004. december 13-i 2004/852/KKBP közös álláspontja az Elefántcsontpart elleni korlátozó intézkedésekről (HL L 368., 2004.12.15., 50. o.).

³ A Tanács 2005. január 31-i 174/2005/EK rendelete az Elefántcsontpartnak nyújtott, katonai tevékenységekkel kapcsolatos segítségre vonatkozó korlátozások bevezetéséről (HL L 29., 2005.2.2., 5. o.).

A 174/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikket el kell hagyni.

2. A 4a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4a. cikk

(1) A 3. cikktől eltérve, annak a tagállamnak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatósága, amelyben az exportőr letelepedett, illetve – amennyiben az exportőr nem rendelkezik telephellyel az Unió területén – amelyből a felszerelések eladására, beszerzésére, átadására vagy kivitelére sor kerülhet, az általa megfelelőnek vélt feltételek mellett engedélyezheti az I. mellékletben foglalt, halált nem okozó felszerelések eladását, beszerzését, átadását vagy kivitelét, miután megállapítást nyert, hogy a szóban forgó, halált nem okozó felszerelések kizárólag azt a célt szolgálják, hogy az elefántcsontparti biztonsági erők a közrend fenntartásához csak megfelelő és arányos erőt alkalmazhassanak.

(2) A 3. cikktől eltérve, annak a tagállamnak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatósága, amelyben az exportőr letelepedett, illetve – amennyiben az exportőr nem rendelkezik telephellyel az Unió területén – amelyből a felszerelések eladására, beszerzésére, átadására vagy kivitelére sor kerülhet, az általa megfelelőnek vélt feltételek mellett engedélyezheti az I. mellékletben felsorolt, belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések eladását, beszerzését, átadását vagy kivitelét, amennyiben ezek a felszerelések kizárólag az elefántcsontparti biztonsági ágazat reformfolyamatának támogatását szolgálják, vagy amennyiben azokat kizárólag az Egyesült Nemzetek elefántcsontparti művelete (UNOCI) és az azt támogató francia erők támogatására vagy az általuk történő felhasználásra szánják.”

(3) Az e cikkben említett engedélynek meg kell felelnie a 428/2009/EK rendelet 11. cikkében előírt részletes szabályoknak. Az engedély az Unió egész területére érvényes.

3. A következő 4b. cikk kerül beillesztésre:

„4b. cikk

(1) A 3. cikktől eltérve, annak a tagállamnak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatósága, amelyben az exportőr letelepedett, illetve – amennyiben az exportőr nem rendelkezik telephellyel az Unió területén – amelyből a felszerelések eladására, beszerzésére, átadására vagy kivitelére sor kerülhet, az általa megfelelőnek vélt feltételek mellett engedélyezheti az I. melléklet 4. pontjában felsorolt felszerelések eladását, beszerzését, átadását vagy kivitelét, amennyiben a felszereléseket kizárólag a bányászatban és az infrastrukturális beruházásokban, polgári célokra használják fel.

(2) Az e cikkben említett engedélynek meg kell felelnie a 428/2009/EK rendelet 11. cikkében előírt részletes szabályoknak. Az engedély az Unió egész területére érvényes.

(3) Az exportőrök benyújtják az illetékes hatóságnak az engedélykérelmük elbírálásához szükséges valamennyi információt.

(4) Az illetékes hatóság kizárólag abban az esetben engedélyezheti az I. melléklet 4. pontjában felsorolt felszerelések eladását, beszerzését, átadását vagy kivitelét, ha megállapítást nyert, hogy a felszereléseket kizárólag a bányászatban és az infrastrukturális beruházásokban, polgári célokra használják fel.

(5) Az érintett tagállam legalább két héttel korábban tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot az e cikk (1) bekezdésében említett engedélyezésre irányuló szándékáról.”

4. Az I. melléklet címe helyébe a következő cím lép:

„A 3., 4a. és 4b. cikkben említett, belső elnyomás céljára felhasználható felszerelések jegyzéke”.

5. A II. melléklet címe helyébe a következő cím lép:

„A 4a. és 4b. cikkben említett illetékes hatóságok listája”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*